



**ETHNOFEST**

**26-29.11 EXILE ROOM**

**6ο ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΕΘΝΟΓΡΑΦΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΑΘΗΝΑΣ**

Υπό την αιγίδα του Υπουργείου Πολιτισμού & Αθλητισμού

### 20:00 **News From Home**

**Ειδική Προβολή** της **Chantal Akerman**

Υπάρχουν κάποιοι δημιουργοί που, συνειδητά ή όχι, συνέβαλαν στη διαμόρφωση, εξέλιξη και ανάδειξη της σχέσης του κινηματογράφου και οπτικής ανθρωπολογίας, και η πρωτοπόρος δημιουργός Σαντάλ Ακερμάν ανήκει σίγουρα σε αυτή την κατηγορία. Ο κυριότερος λόγος είναι ότι μερικές από τις ταινίες της έχουν μια στενή σχέση με την έννοια της «διασποράς» και αυτό το στοιχείο τράβηξε το ενδιαφέρον για το έργο της πέρα από το χώρο των κινηματογραφικών σπουδών.

Το «News From Home», ίσως η ταινία της Ακερμάν με την μεγαλύτερη επιρροή σε αυτή τη διαδικασία, είναι ένα «επιστολικό ντοκιμαντέρ διασποράς» που βασίζεται στα γράμματα που στέλνει η μητέρα της σε αυτήν ενώ ζούσε στη Νέα Υόρκη, και δεν αποτελεί μόνο μια πολύ σημαντική ταινία, αλλά και ένα χαρακτηριστικό παράδειγμα για το πώς μια ταινία μπορεί να επηρεάσει πολλές πτυχές του κόσμου μας πέρα από τον κινηματογραφικό.

Φέτος έχουμε την ευκαιρία να προβάλουμε την ταινία στην Αθήνα, επιθυμώντας μόνο η αφορμή να ήταν διαφορετική, και όχι η ξαφνική απώλεια της που μας συγκλόνησε τον περασμένο Οκτώβριο.

**Με την υποστήριξη του Γαλλικού Ινστιτούτου Ελλάδος, το οποίο θα φιλοξενήσει την προβολή στο Auditorium. Σίνα 31, Αθήνα**

### 18:30 **Κινέζοι Γεννημένοι στη Βρετανία**

**Πανόραμα** **Σκηνοθεσία: Elena Barabantseva & Andy Lawrence. 48' (Ηνωμένο Βασίλειο)**  
Ο Ντάνιελ και ο Κέβιν είναι δύο παιδιά Κινέζων μεταναστών στο Μάντσεστερ. Καταγράφοντας τις προσπάθειες να συμφιλιώσουν την βρετανική με την κινέζικη πλευρά τους, η ταινία αποκαλύπτει νέες διαστάσεις στο πώς τα αγόρια βιώνουν τον κόσμο τους.

### 19:30 **Ραβδοσκοπώντας το Παρελθόν: Υλικότητες Μνήμης του Εμφυλίου**

**Πανόραμα** **Σκηνοθεσία: Κωνσταντίνος Καλαντζής. 50' (Ελλάδα) – Παρουσία του σκηνοθέτη**  
Μια ταινία που διερευνά τη σχέση μεταξύ μνήμης και υλικού πολιτισμού στη σύγχρονη Θεσσαλία. Επικεντρώνεται στο ταξίδι που έκαναν δύο άντρες από το Νέο Μοναστήρι αναζητώντας ίχνη των αδελφών τους, που χάθηκαν στον Εμφύλιο Πόλεμο.

### **Τα Θηλυκά Είναι Εδώ**

**Σκηνοθεσία: Ναταλία Κουτσούγερα. 45' (Ελλάδα) – Παρουσία της σκηνοθέτη**  
Η ταινία περιγράφει τις ζωές δυο κοριτσιών που χορεύουν freestyle hip-hop, popping, και house dance, καθώς και τους τρόπους με τους οποίους οι διεθνείς διαγωνιστικοί χοροί χρησιμοποιούνται από τις γυναίκες της συγκεκριμένης σκηνής, εστιάζοντας στις εκφάνσεις της θηλυκότητας και του φύλου σ' ένα ανδροκρατούμενο χώρο.

### 21:45 **Σε Έπαινο των Σκιών**

**Φοιτητικές** **Σκηνοθεσία: Kayla Reopelle & Evan Raymond Spitzer. 34' (Η.Π.Α., Γερμανία)**  
Η ταινία είναι η ποιητική απεικόνιση τριών νέων στη ζωή τους στα βόρεια της Νέας Υόρκης δίχως ηλεκτρικό, γκάζι, ίντερνετ και κινητά τηλέφωνα. Ο τρόπος ζωής τους, αν και αντισυμβατικός, προάγει την ερώτηση τού τι είναι απαραίτητο στις ζωές μας.

### **Ένα Πιάτο Σκουπίδια**

**Σκηνοθεσία: Adéla Košařoná & Radka Mezníková. 12' (Τσεχική Δημοκρατία)**  
Η ταινία είναι μια καταγραφή του φαινομένου «dumpster diving», η περισυλλογή δηλαδή φαγητού από κάδους απορριμμάτων πίσω από τα σουπερμάρκετ. Οι συμμετέχοντες προσπαθούν να χρησιμοποιήσουν ξανά τα συχνά ακόμη βρώσιμα φαγητά και με τον τρόπο αυτό να διαμαρτυρηθούν ενάντια στην υπέρμετρη σπατάλη.

### **Μαύρο Κάρβουνο** **Σκηνοθεσία: Tania Sofia Oliveira Prates. 9' (Πορτογαλία)**

Μια σφαιρική μελέτη πάνω σε μία από τις παραδοσιακές μεθόδους που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή κάρβουνου στην Πορτογαλία, που ήταν ιδιαίτερα διαδομένες στις τελευταίες δεκαετίες. Η διαδικασία ξεκινά από το κόψιμο των δέντρων και φτάνει μέχρι την πώληση του προϊόντος.



## ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 27.11

### 16:00 Nobel Nok Dah

**Θεματική Ενότητα** Σκηνοθεσία: *Emily Hong & Miasarah Lai & Mariangela Mihai. 23' (Η.Π.Α.)*  
Η ταινία προσφέρει μια αποκαλυπτική ματιά στις ζωές τριών προσφύγων από τη Μιανμάρ που συναντήθηκαν στη Νέα Υόρκη, ιχνογραφώντας αναλαμπές υποκειμενικότητας που κάνουν περίπλοκη όποια μόνη αφήγηση της προσφυγικής εμπειρίας.

### Πώς Είναι η Ζωή Εδώ

Σκηνοθεσία: *Marlene Wynants. 55' (Τουρκία)*  
Σε ένα οικισμό στα προάστια του Βελιγραδίου, οι οικογένειες Ρομά ζουν σε ακραία φτώχεια, συνέπεια των διακρίσεων και του αποκλεισμού. Η ταινία εξετάζει τον αγώνα της επιβίωσης στο περιθώριο της κοινωνίας και τα όνειρα για τη Δυτική Ευρώπη.

### Ένα Ονειρικό Σχολείο στις Στέπες

Σκηνοθεσία: *Güliz Sağlam. 55' (Τουρκία) – Παρουσία της σκηνοθέτη*  
Η ζωή του Uluçay, ανάμεσα σε πραγματικότητα και όνειρο, στους μισοφωτισμένους διαδρόμους του νοσοκομείου και του χωριού, και ο κόσμος του Ahmet Uluçay, που έπρεπε να αντιμετωπίσει το γεγονός ότι είχε εγκεφαλικό όγκο πριν από 12 χρόνια.

### 18:00 ΑΪΛΗ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΗ ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΑ

Φέτος εγκαινιάζουμε, σε συνεργασία με το Υπουργείο Πολιτισμού & Αθλητισμού και τη Διεύθυνση Νεότερου Πολιτιστικού Αποθέματος και Αυλής Πολιτιστικής Κληρονομιάς, την θεματική ενότητα Αυλή Πολιτιστική Κληρονομιά, ανοίγοντας με αυτό τον τρόπο το διάλογο για να κατανοήσουμε καλύτερα τον όρο αυτό. *Παρουσία συντελεστών*

### Δε Βάφουν Όλα τα Φυτά του Γιάννη Μαρκάκη

Η Ελένη Ανηψητάκη-Δαουράκη, δασκάλα, λαογράφος και ιδρύτρια του Λαογραφικού Μουσείου Σητείας, μιλά για την βαφική, την τεχνική ανεξιτηλου χρωματισμού των νημάτων με φυτικά χρώματα.

### Γκάνιτες Λαλούν του Δημήτρη Κιτσικούδη

Στην ταινία, δύο γκαϊντατζήδες της παλαιάς γενιάς ξεδιπλώνουν την ιστορία της γκάνιτας στον Έβρο, μιλούν για τα χρόνια της «εκκωφαντικής σιωπής» του οργάνου και αγωνιούν για το μέλλον του.

### Η Νύφη του Καθρέφτη της Δέσποινας Πανταζή

Στον ορεινό όγκο της Ροδόπης, τόσο στην Ελλάδα όσο και στην Βουλγαρία, κατοικούν οι Πομάκοι, παρά τη βίαιη αλλοίωση στην γλώσσα τους και άλλα πολιτισμικά στοιχεία. Το έθιμο του γάμου, όμως, φαίνεται να επιβίωσε.

### “...μόνο το μαντρακά βαστεί...”. Η Τηνιακή

**Μαρμαροτεχνία Σήμερα** των Σίλα Μιχάλακα & Γιάννη Ν. Δρίνη  
Η Μαρμαροτεχνία είναι μια λαϊκή τέχνη που ανάγεται στον 14ο αιώνα ή και ακόμα παλιότερα. Είναι ταυτισμένη με την νήσο Τήνο και ιδιαίτερα την κοινότητα της Πανόρμου, δίνοντας στους ντόπιους μια ισχυρή αίσθηση ιστορικής και πολιτισμικής ταυτότητας.

### 20:00 Μικρές Ιστορίες Ρομά

**Πανόραμα** Σκηνοθεσία: *Σταύρος Ψυλλάκης. 67' (Ελλάδα) – Παρουσία του σκηνοθέτη*  
Η Αθανασία, ο Θόδωρος, ο Γιώργος, η Χρυσούλα ζουν στο Ζεφύρι, στο Μενίδι και στην ευρύτερη περιοχή. Μέσα από ιστορίες που μας αφηγούνται, ξεδιπλώνει σιγά-σιγά ο καθένας τους τη δική του ιδιαίτερη προσωπικότητα με όνειρα, ελπίδες και απογοητεύσεις, με μια καταγωγή που έχει ιδιαίτερο βάρος.

### Εγώ και οι Άλλοι

Σκηνοθεσία: *Θέλγεια Πετράκη. 53' (Ελλάδα) – Παρουσία της σκηνοθέτη*  
Το ντοκιμαντέρ περιγράφει τον τελευταίο χρόνο του Ζαννείου Ιδρύματος Παιδικής Προστασίας και Αγωγής. Καταγράφοντας την καθημερινότητα του Ιδρύματος, διαπιστώνουμε ότι έπειτα από 130 χρόνια λειτουργίας βρίσκεται στην καλύτερή του μορφή.

### 22:15 Haraka Baraka: Η Μετακίνηση είναι Ευλογία

**Ποιητικές** Σκηνοθεσία: *Lana Askari. 27' (Ηνωμένο Βασίλειο)*  
Έχοντας ζήσει στην Ολλανδία πάνω από 20 χρόνια, οι γονείς της δημιουργού επιστρέφουν στο Κουρδιστάν. Η ταινία τους ακολουθεί, θίγοντας ταυτόχρονα την επανα-διαπραγμάτευση του ανήκειν κατά τη διάρκεια μιας (φαινομενικά) διαχρονικής κρίσης.

### Διάλογοι του Βάλτου

Σκηνοθεσία: *Ildikó Zonga Plájás. 53' (Ολλανδία)*  
Το Δέλτα του Δούναβη στη Ρουμανία είναι Μνημείο Παγκόσμιας Κληρονομιάς της UNESCO. Παρόλο που γίνονται προσπάθειες για να προστατευτεί η βιοποικιλότητα, η δοκιμασία των τοπικών κοινοτήτων σε μεγάλο βαθμό παραβλέπεται.

### Η Χαμένη Γη

Σκηνοθεσία: *Daria Fedyaeva. 29' (Ρωσία)*  
Η Tatiana και ο Sergei ήρθαν στο χωριό όταν περισσότεροι από δύο χιλιάδες έμειναν εδώ. Υπήρχε ένα σχολείο, ένα νοσοκομείο, ένας κινηματογράφος. Υπήρχαν δουλειές. Τώρα, είναι οι τελευταίοι κάτοικοι του χωριού, βλέποντας τον τόπο τους να οδηγείται στην ίδια μοίρα με πολλά άλλα χωριά στη Ρωσία.



## ΣΑΒΒΑΤΟ 28.11

### 11:00 ΗΜΕΡΙΔΑ

**Θεματική Ενότητα** Στο πλαίσιο την ειδικής θεματικής ενότητας το φεστιβάλ διοργανώνει ημερίδα που θα εξετάσει τον τρόπο με τον οποίο η «κρίση της αναπαράστασης» συνδέεται άμεσα με την οικονομική, κοινωνική, πολιτική και υπαρξιακή κρίση που βιώνεται καθημερινά.

### 14:30 Μαριούπολη (work in progress)

**Θεματική Ενότητα** **Σκηνοθεσία: Mantas Kvedaravicius. – Παρουσία του σκηνοθέτη** Καθώς οι βόμβες πέφτουν στα προάστια της Μαριούπολης και οπλομαχίες ακούγονται δυνατότερα απ' ό, τι οι καμπάνες της εκκλησία, στο Πνευματικό Κέντρο πραγματοποιούνται πρόβες για ένα ελληνικό θεατρικό έργο. Μια ταινία που προκαλεί την κυρίαρχη εικόνα για μια εμπόλεμη ζώνη και το τι συμβαίνει όταν νιώθεις ότι αυτό που έρχεται στην πόλη είναι ο πόλεμος.

### 16:00 MASTERCLASS

**Θεματική Ενότητα** Ένα εργαστήριο από τον κοινωνικό ανθρωπολόγο και σκηνοθέτη Mantas Kvedaravicius, στο οποίο θα εστιάσει θεωρητικά στη σχέση και διάκριση μεταξύ εθνογραφικού φιλμ, ντοκιμαντέρ και ταινιών φαντασίας ενώ θα δώσει χρήσιμες πληροφορίες για τη διαδικασία παραγωγής και διακίνησης των ταινιών, παρέχοντας τη δυνατότητα σε όσους/ες 'πειραματίζονται' ήδη με το χώρο αυτό να συζητήσουν τα σχέδιά τους.

### 17:45 SUMMER SCHOOL – Παρουσία των συντελεστών

32 φοιτητές από όλο τον κόσμο συναντήθηκαν για τρεις εβδομάδες στην Αθήνα για να «εκτεθούν» στο χώρο της οπτικής ανθρωπολογίας και τις σύγχρονες τάσεις της, και να εργαστούν σε ομάδες για να κάνουν μια ταινία. Με απόσταση λίγων μηνών, οι φοιτητές είχαν την ευκαιρία να ξανασκεφτούν αυτήν την εμπειρία και τα έργα τους, και το τελικό αποτέλεσμα αυτής τη διαδικασίας, οι ταινίες δηλαδή, θα παρουσιαστούν σε αυτό το ειδικό τμήμα του φεστιβάλ, ελπίζοντας ότι αυτό είναι το σημείο εκκίνησης για μια σταθερή παρουσία στο πρόγραμμά μας και τα επόμενα χρόνια.

### 21:00 Trans X Istanbul

**Θεματική Ενότητα** **Σκηνοθεσία: Maria Binder. 109' (Γερμανία) – Παρουσία των συντελεστών** Χιλιάδες διεμφυλικές γυναίκες ζουν στις μεγάλες πόλεις της Τουρκίας και τα εγκλήματα εναντίον τους σε μεγάλο βαθμό δεν διερευνώνται. Η Ebri, μια διεμφυλική γυναίκα από την Κωνσταντινούπολη, μάχεται ενάντια στην μετακίνηση και τις δολοφονίες των συντρόφισσών της. Θέλει να αλλάξει την τουρκική κοινωνία με χιούμορ, αυτο-ειρωνεία, και πολιτική οξύνοια.

### 23:00 Σολάρις

**Φοιτητικές** **Σκηνοθεσία: Pavel Borecký. 25' (Εσθονία)**

Η ταινία αποκαλύπτει τον νυχτερινό παλμό ενός εμπορικού κέντρου στο Ταλίν τις ώρες που κλείνει – ένα μέρος το οποίο χτίστηκε για να διασκεδάζει και να αντικατοπτρίζει τον κόσμο. Αυτή η δίχως διάλογο, αισθητηριακή εθνογραφία θα σας κάνει να αμφισβητήσετε ποιοι είναι οι περιορισμοί μεταξύ του σώματος και του κόσμου σε ένα από τα πιο ζωντανά αστικά οικοσυστήματα.

### Περίεργα Πλάσματα:

### Η Κρυφή Ζωή μιας Αγγλικής Φάρμας Γαλακτοκομικών

**Σκηνοθεσία: Kriston Jackson. 18' (Αγγλία)**

Γυρισμένο στα περίχωρα του Δάσους του Μπόλαντ στο Βόρειο Λάνκασιρ, το «Περίεργα Πλάσματα» είναι μια αισθητήρια εξερεύνηση της κρυφής ζωής ενός γαλακτοκομείου. Παρακολουθώντας την ιδιαίτερη συνύπαρξη του ανθρώπου με ένα από τα πιο σημαντικά πλάσματα στην ανθρώπινη ιστορία: την αγελάδα.

### Berlenga Grande

**Σκηνοθεσία: Vítor Carvalho. 21' (Πορτογαλία)**

Ένα νησί στα ανοιχτά της Πορτογαλίας: παραθαλάσσιο θέρετρο για το καλοκαίρι, προστατευμένο καταφύγιο για την υπόλοιπη χρονιά όπου μόνο οι φαροφύλακες κατοικούν εκεί τον χειμώνα. Μία καταβύθιση στην μοναξιά και τα στοιχεία της φύσης, γυρισμένη έτσι ώστε να ενώνει τον άνθρωπο με το περιβάλλον του.



## ΚΥΡΙΑΚΗ 29.11

### 17:00 Παιχνίδι της Πόλης

**Φοιτητικές** Σκηνοθεσία: *Raloma Yáñez Serrano. 31' (Ηνωμένο Βασίλειο, Αίγυπτος)*  
Η ταινία, γυρισμένη στο Κάιρο, είναι ένα ταξίδι που παρουσιάζεται σε δύο οθόνες, αντιπαραθέτοντας τους διαφορετικούς ρόλους που μπορούν να πάρουν τα παιδιά στην πόλη και αργότερα το πώς αυτοί οι ρόλοι μεταμορφώνονται καθώς αυτά μεγαλώνουν.

### Το να Δουλεύεις Σημαίνει να Μεγαλώνεις. Οργανωμένα Εργαζόμενα Παιδιά και τα Αιτήματά τους

Σκηνοθεσία: *Λέα Κλαυε. 32' (Νορβηγία, Βολιβία)*  
Ο Τζέραλντ, η Ρούμπεν, η Νέισα και οι φίλοι τους είναι παιδιά και έφηβοι που δουλεύουν ως οδηγοί χειραμαξών στην αγορά, καθώς και ως παπαδοπαίδια στα νεκροταφεία στην περιοχή της Κοτσαμπάμπα στη Βολιβία. Είναι επίσης μέλη του εργατικού σωματείου για τα εργαζόμενα παιδιά της Βολιβίας, μέσω του οποίου υπερασπίζονται το δικαίωμά τους στην εργασία ενώπιον των αρχών.

### 18:00 Φάε τα Παιδιά σου

**Θεματική** Σκηνοθεσία: *Treasa O'Brien & Mary Jane O'Leary. 78' (Ιρλανδία)*  
**Ενότητα** – *Παρουσία των σκηνοθετών*  
Μία πέρα για πέρα ακτιβιστική ταινία, μια πρόκληση που επιχειρεί να καταγράψει το αόρατο. Είναι ένα road trip και μια αποστολή δύο φίλων που μετανάστευσαν από την Ιρλανδία κατά τη διάρκεια της οικονομικής κατάρρευσης του 2008 και επιστρέφουν για να εξετάσουν την υποτιθέμενη αποδοχή στη χώρα του χρέους και της λιτότητας.

### 19:45 Ο Γάμος της Ισλάμ... και Άλλες Ιστορίες Βεδουίνων από το Naqab

**Πανόραμα** Σκηνοθεσία: *Γιάννης Κανάκης. 50' (Ηνωμένο Βασίλειο)* – *Παρουσία του σκηνοθέτη*  
Η ταινία καταγράφει τις ιστορίες διαφόρων Βεδουίνων κατοίκων του Rahat και της Laqiyah (δύο από τις επτά κωμοπόλεις όπου εγκαταστάθηκε ο ημι-νομάδας πληθυσμός Αράβων Βεδουίνων του Naqab) προσπαθώντας να εξετάσει τους τρόπους που έχουν αντιμετωπίσει την αναγκαστική μεταστροφή στην ζωή στην πόλη.

### 21:00 Βρυχώμενη Άβυσσος

**Πανόραμα** Σκηνοθεσία: *Quino Pinero. 86' (Ηνωμένο Βασίλειο, Αιθιοπία, Ισπανία)*  
Αν τριγυρίσει κανείς στην Addis Ababa στην Αιθιοπία, μπορεί να απολαύσει μια ιδιαίτερη μουσική σκηνή, αλλά δεν θα πάρει μια ιδέα των διαφορετικών ήχων της χώρας. Για να αποκαλύψουν το πλούσιο μουσικό σύμπαν της χώρας και να καταγράψουν την υπό εξαφάνιση μουσική παράδοση, οι συντελεστές πέρασαν δύο χρόνια σε κάθε γωνιά της Αιθιοπίας, καταγράφοντας την σε αυτό το οπτικοακουστικό ποίημα.



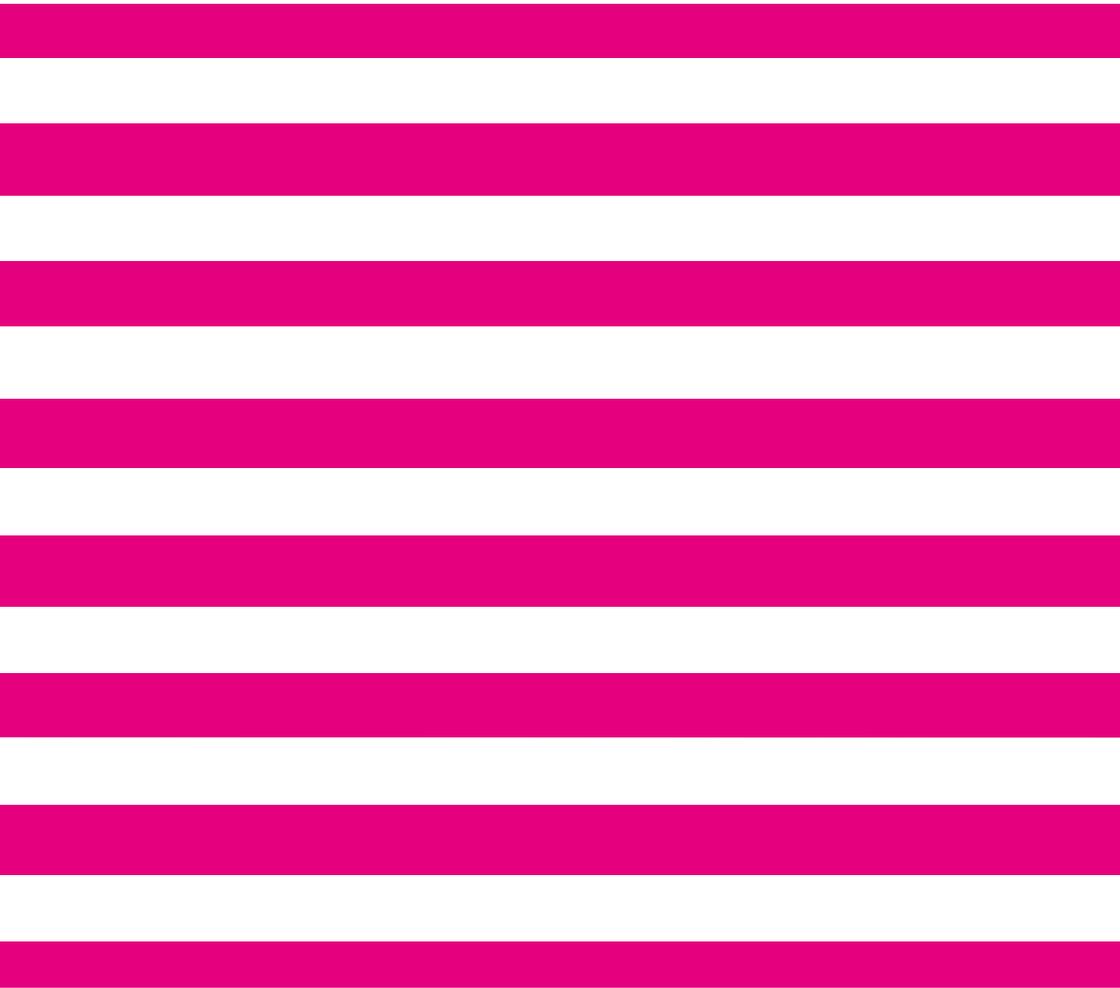
### EXILE ROOM

Αθηνάς 12, Μοναστηράκι.

### ΕΙΣΟΔΟΣ ΔΩΡΕΑΝ

Περισσότερα για τις ταινίες, τους σκηνοθέτες και τις παράλληλες δράσεις του Φεστιβάλ μπορείτε να διαβάσετε στο [ethnofest.gr](http://ethnofest.gr)





***ETHNOFEST***

***[www.ethnofest.gr](http://www.ethnofest.gr)***